

実習成果発表

実習期間：2019/02/18-2019/06/28

実習生：

目次

1. 実習内容と成果

⊖ 実習内容：

- 仕事
- 研修

⊖ 成果

- 考え方、行動の成長
- 能力の成長
- 作品

2. 困難とその解決方法

⊖ 実習前 - 不安

⊖ 実習開始後 - 状況

⊗ 実習開始後 - 困難

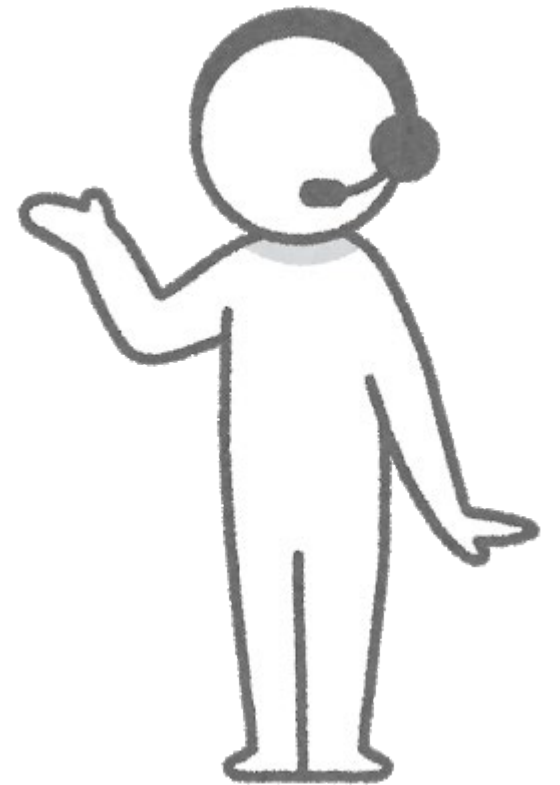
④ 実習開始後 - 解決方法

3. まとめ・感想

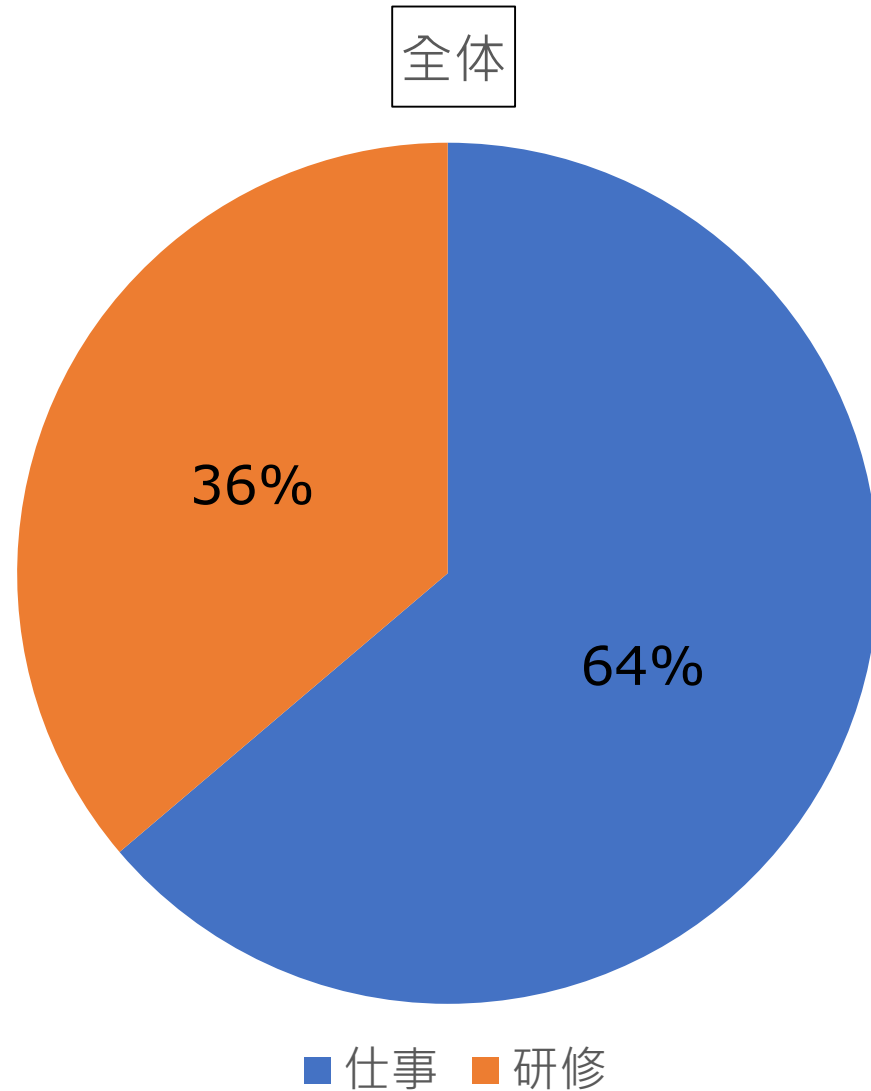


実習内容と成果

実習内容



実習内容

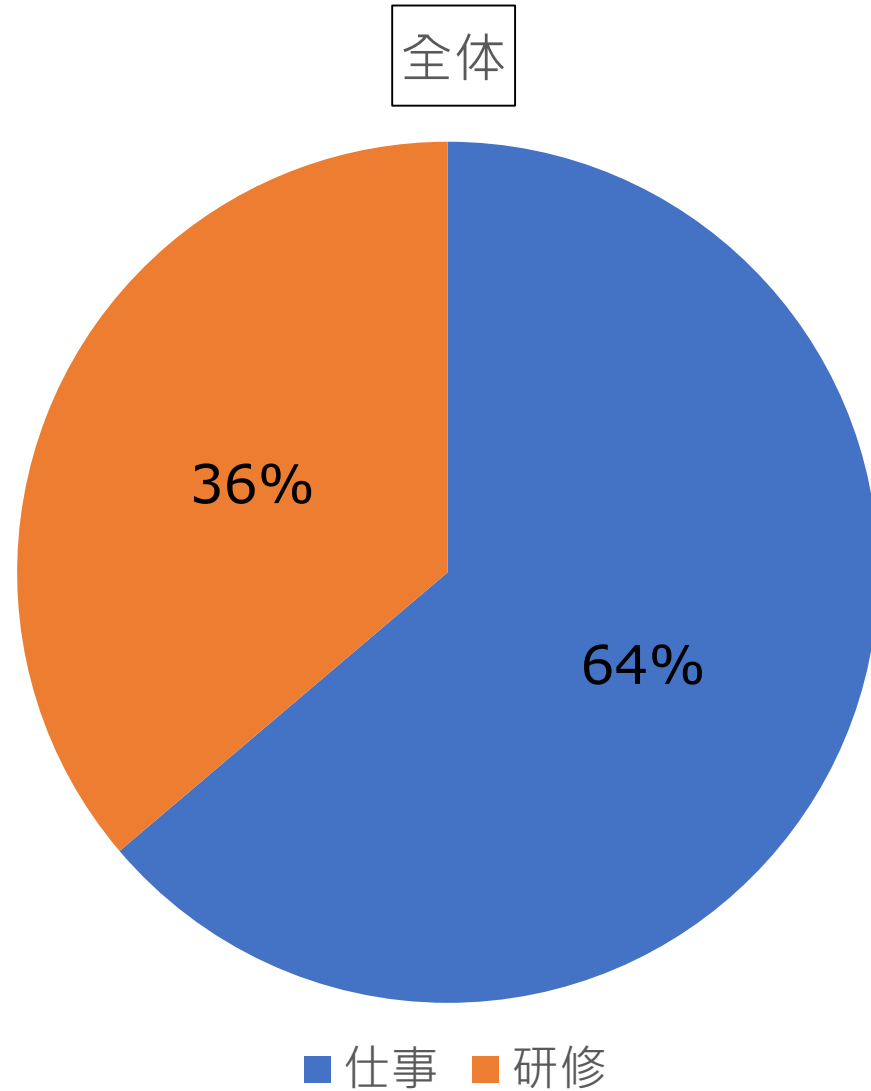


本発表で、

実習応募時の書類に基づき、下記のように用語を定義。

	定義	実例
仕事	研修を除き、勤務時間で行われていた作業	通訳実務、情報調査等
研修	学問・技能などをみがき、取得するために行われたもの	新入社員研修等

実習内容



実習期間 2019/02/18-2019/06/28

総作業時間 696 時間 (6/27まで)

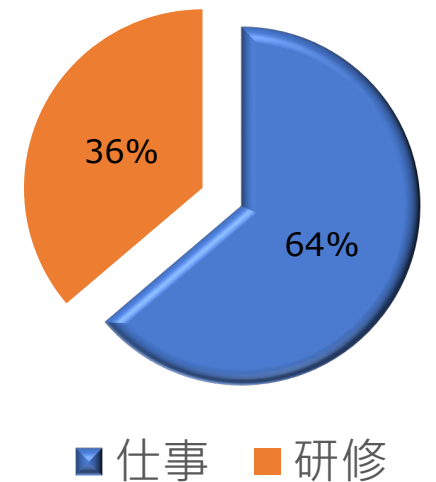
仕事：研修 6：4

実習内容 - 仕事

仕事内容

通訳実務	<input checked="" type="checkbox"/>
翻訳実務 (日→中)	<input type="checkbox"/>
市場調査 (日本・台湾)	<input checked="" type="checkbox"/>
書類スキャン	<input type="checkbox"/>
Web制作	<input type="checkbox"/>
プログラム	<input type="checkbox"/>
その他の事務	<input checked="" type="checkbox"/>

* 実習生と相談してから決定



実習内容 - 仕事

実作業時間 444時間

内容

1. 通訳実務

2. 情報調査 (日本・台湾)

3. 一般事務

4. 日報記入

5. 書類更新

6. Website関連

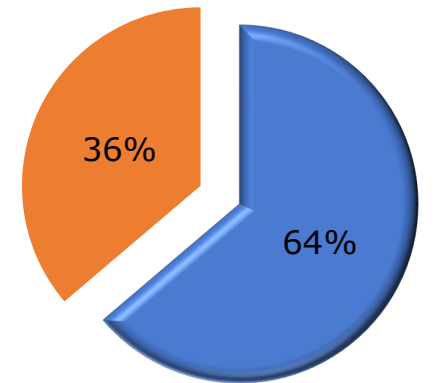
7. 実習成果発表の準備

8. その他

- ・接客
- ・文藻との連絡
- ・台湾方面の書類準備
- ・パソコン送付
- ・在留資格の申請
- ・デモ環境作成 など

- ・Web検証
- ・Web修正提案
(あおいサイト繁体字)
- ・Web修正 (学メル便)

- ・宝塚大学への出張
- ・面談 など

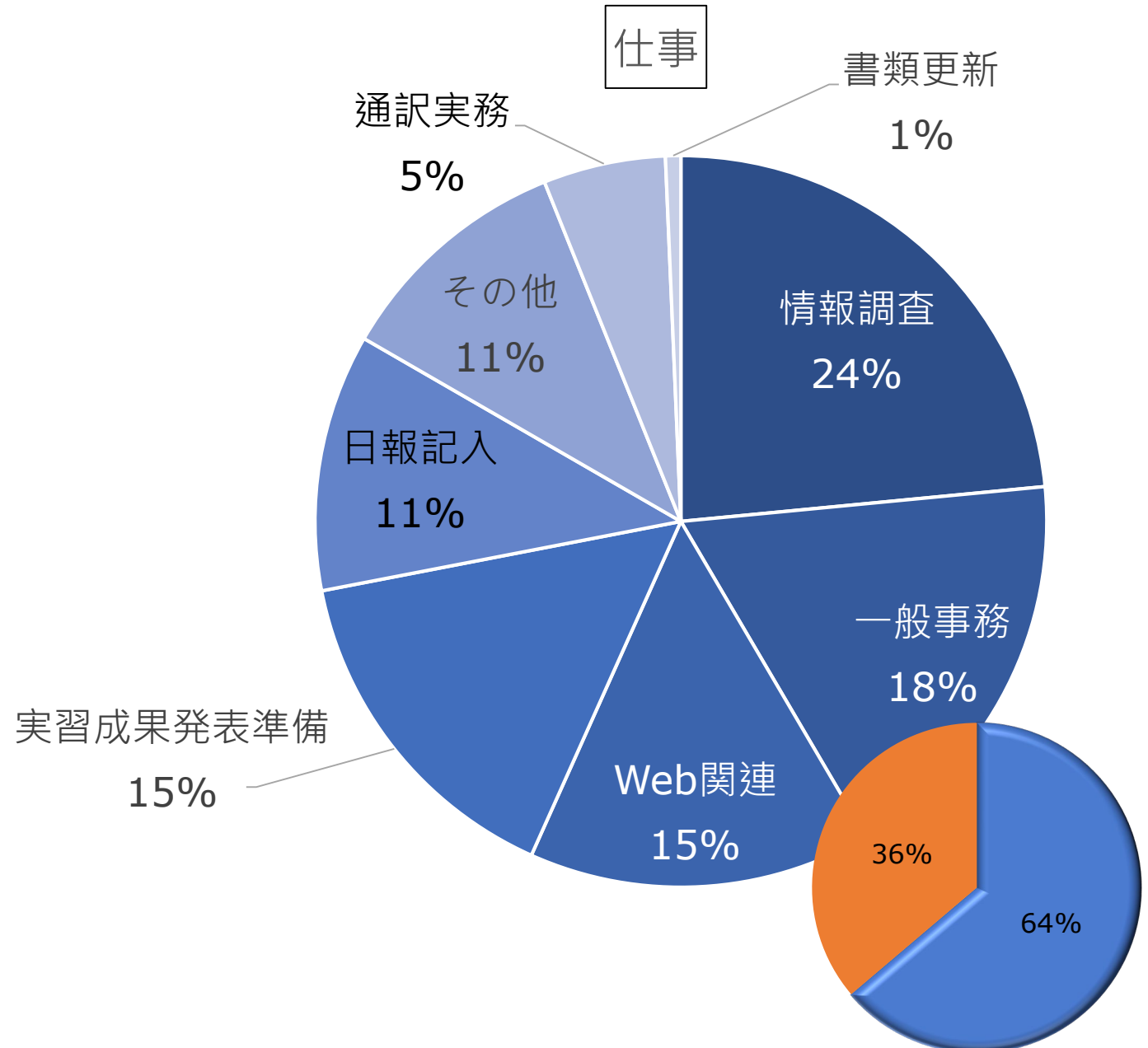


■ 仕事 ■ 研修

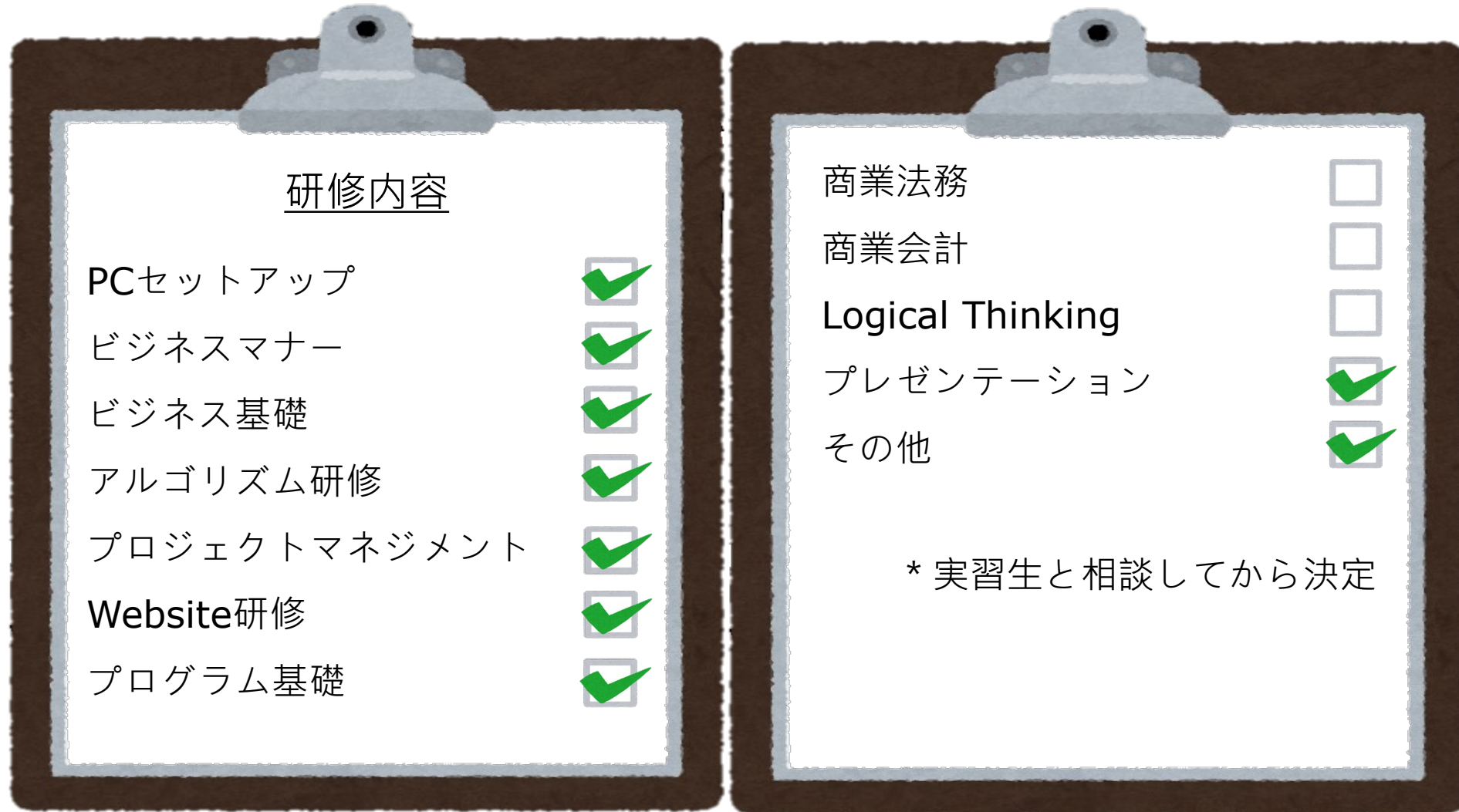
実習内容 - 仕事

実作業時間 444時間

- 内容
1. 通訳実務
 2. 情報調査 (日本・台湾)
 3. 一般事務
 4. 日報記入
 5. 書類更新
 6. Website関連
 7. 実習成果発表の準備
 8. その他



実習内容 - 研修

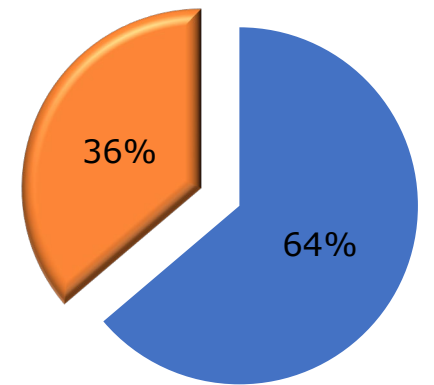


The image shows two clipboards with lists of training topics. The left clipboard is titled '研修内容' (Training Content) and lists eight items, all of which have a green checkmark in a box to their right. The right clipboard lists five items, each with an empty box to its right. The items on the right clipboard are '商業法務', '商業会計', 'Logical Thinking', 'プレゼンテーション', and 'その他'.

研修内容	チェック
PCセットアップ	<input checked="" type="checkbox"/>
ビジネスマナー	<input checked="" type="checkbox"/>
ビジネス基礎	<input checked="" type="checkbox"/>
アルゴリズム研修	<input checked="" type="checkbox"/>
プロジェクトマネジメント	<input checked="" type="checkbox"/>
Website研修	<input checked="" type="checkbox"/>
プログラム基礎	<input checked="" type="checkbox"/>

商業法務	<input type="checkbox"/>
商業会計	<input type="checkbox"/>
Logical Thinking	<input type="checkbox"/>
プレゼンテーション	<input checked="" type="checkbox"/>
その他	<input checked="" type="checkbox"/>

* 実習生と相談してから決定



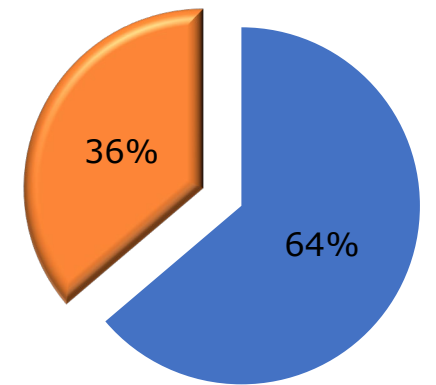
■ 仕事 ■ 研修

実習内容 - 研修

実作業時間 252時間

内容

1. PCセットアップ
2. ビジネスマナー
3. ビジネス基礎
4. アルゴリズム研修
5. プロジェクトマネジメント
6. Website研修
7. プログラム基礎 (PAC研修を含む)
8. プレゼンテーション研修
9. その他： 新入社員研修、通訳研修、セキュリティ対策研修



■ 仕事 ■ 研修

実習内容 - 研修

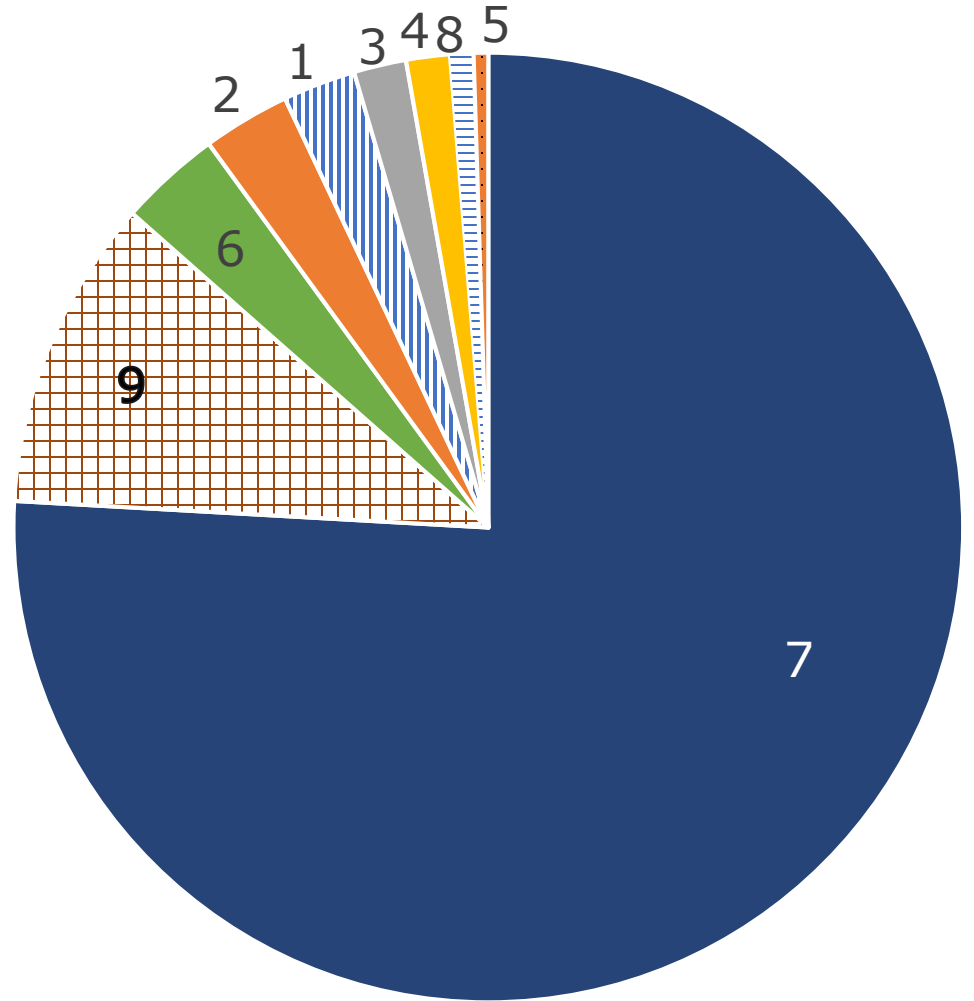
実作業時間 252時間

内容

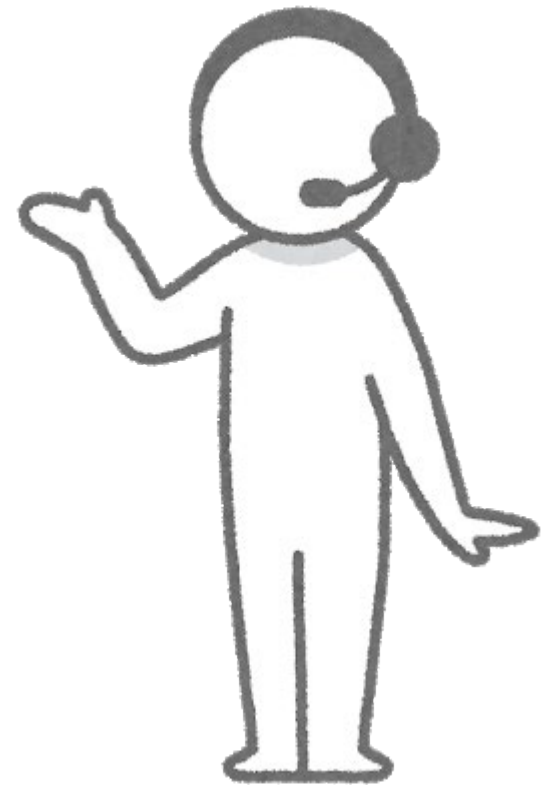
- 1. PCセットアップ 
- 2. ビジネスマナー 
- 3. ビジネス基礎 
- 4. アルゴリズム研修 
- 5. プロジェクトマネジメント 
- 6. Website研修 
- 7. プログラム基礎 (PAC研修を含む) 
- 8. プレゼンテーション研修 
- 9. その他  新入社員研修、通訳研修、セキュリティ対策研修

上位三位

研修



成果



考え方、行動の成長

	過去	現在
画像利用	出処の記載のみ	利用規約の確認
Website閲覧	何も考えずに使用	<ol style="list-style-type: none">1.HTML書き方の想定2.F12でデベロッパーツールの確認と思考3.画面遷移、URL、DB操作の有無と使い方に注意
仕事の考え方	最も時間かかるのが実行	準備：実行 = 8：2

考え方、行動の成長

	実習との紐づけ	現在
画像利用	Website研修	利用規約の確認
Website閲覧	Website研修、プログラム基礎	<ol style="list-style-type: none">1.HTML書き方の想定2.F12でデベロッパーツールの確認と思考3.画面遷移、URL、DB操作の有無と使い方に注意
仕事の考え方	プログラム基礎、ビジネス基礎	準備：実行 = 8：2

考え方、行動の成長

	過去	現在
行動方法	とりあえず行動	行動前の計画立て (目標、QCT優先順位などの明確)
	諦めが悪い	作業時間を制限 適切にアドバイスを求め、報告
セキュリティ意識	文字のみに注意	偽造サイトに注意、 URL、Sourceの確認

考え方、行動の成長

	実習との紐づけ	現在
行動方法	新入社員研修、プロジェクトマネジメント、実務	行動前の計画立て (目標、QCT優先順位などの明確)
	アルゴリズム研修、新入社員研修、実務	作業時間を制限 適切にアドバイスを求め、報告
セキュリティ意識	セキュリティ対策研修	偽造サイトに注意、 URL、Sourceの確認

能力の成長

ビジネス
マナー
力

	過去	現在
振り返り力	Qのみ → Qが良ければ満足	QCTの記録、評価 PDCAの実行
ハウレンソウ	作業見込みの報告なし	ハウレンソウの実行
メール送信	中身の薄い長文	ポイントを中心に、 読みやすくよう
接客	<ul style="list-style-type: none"> ・ 挨拶 (こんにちは) × ・ 案内 △ ・ お茶出し × ・ 言葉遣い △ ・ 来社者情報の伝達 × 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 挨拶 △ ・ 案内 ○ ・ お茶出し ○ ・ 言葉遣い △ ・ 来社者情報の伝達 △

評価方法:

- より良くなった。
問題なく作業できる
- △ やや良くなったが、
まだ問題がある
- × 全くできない

能力の成長

ビジネス
マナー
力

	実習との紐づけ	現在
振り返り力	新入社員研修、プログラム基礎	QCTの記録、評価 PDCAの実行
ハウレンソウ	ビジネスマナー、仕事	ハウレンソウの実行
メール送信	ビジネスマナー、仕事	ポイントを中心に、 読みやすくよう
接客	ビジネスマナー、仕事	<ul style="list-style-type: none"> ・ 挨拶 △ ・ 案内 ○ ・ お茶出し ○ ・ 言葉遣い △ ・ 来社者情報の伝達 △

評価方法:

- より良くなった。
問題なく作業できる
- △ やや良くなったが、
まだ問題がある
- × 全くできない

能力の成長

	過去	現在
Website制作力 (基本)	<ul style="list-style-type: none"> ・ 仕組みの認識 × ・ タグ書き方、読み方 × ・ 検索 × <p>→ HTMLさえ知らない</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・ 仕組みの認識 △ ・ タグ書き方、読み方 △ (基礎的なもの) ・ 検索 ○ <p>→ Web Applicationの開発 練習で使用</p>
プログラミング力 (基本)	<ul style="list-style-type: none"> ・ 仕組みの認識 × ・ コード書き方、読み方 × ・ 検索 × ・ Web Applicationの認識 × 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 仕組みの認識 △ ・ コード書き方、読み方 ○ (基礎的なもの) ・ 検索 ○ ・ Web Applicationの認識 △
通訳の能力	<p>通訳の在り方 ×</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・ 事前準備 △ ・ 適切な行動 △ ・ 注意点の把握 △

評価方法:

- より良くなった。
問題なく作業できる
- △ やや良くなったが、
まだ問題がある
- × 全くできない

能力の成長

	実習との紐づけ	現在
Website制作力 (基本)	Website研修	<ul style="list-style-type: none"> ・ 仕組みの認識 Δ ・ タグ書き方、読み方 (基礎的なもの) Δ ・ 検索 \circ <p>→ Web Applicationの開発 練習で使用</p>
プログラミング力 (基本)	プログラム基礎	<ul style="list-style-type: none"> ・ 仕組みの認識 Δ ・ コード書き方、読み方 (基礎的なもの) \circ ・ 検索 \circ ・ Web Applicationの認識 Δ
通訳の能力	通訳研修、仕事	<ul style="list-style-type: none"> ・ 事前準備 Δ ・ 適切な行動 Δ ・ 注意点の把握 Δ

評価方法:

- \circ より良くなった。
問題なく作業できる
- Δ やや良くなったが、
まだ問題がある
- \times 全くできない

作品

Website研修成果 - 自己紹介ページ

← → ↻ 🏠 ⓘ ファイル | C:/Users/Lai/Desktop/WORK/Web研修/introduction.html ☆ 🌐 ⋮

自己紹介

	名前	頼柏棻	出身地	台湾
	誕生日	1997年5月20日	血液型	O型
	最終学歴	文藻外国語大学 英語学科		
	趣味	旅行、将棋、囲碁、オンラインゲーム		
	一言	高い壁を乗り越えたとき、その壁はあなたを守る砦となる As soon as you climb over the wall, the wall becomes your fort.		

ギャラリー



作品

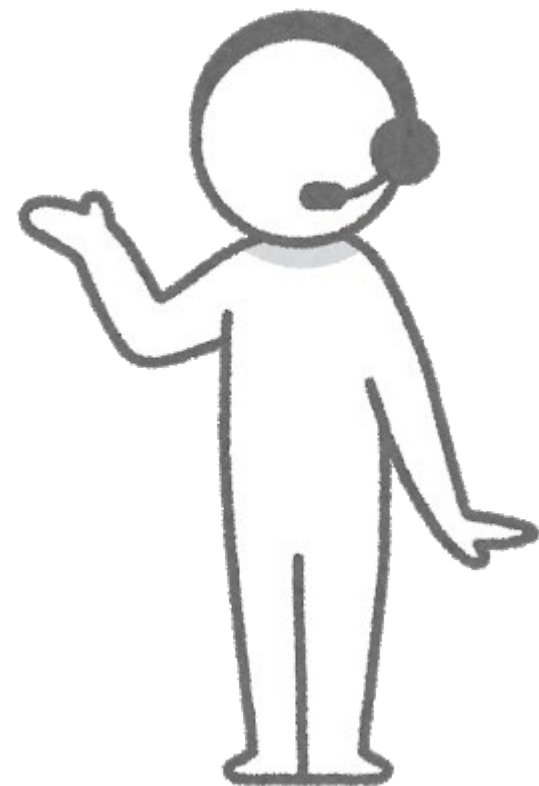
プログラム研修成果 - Web Application





困難とその解決方法

実習前—不安



実習前 - 不安

経験の浅い

語学力しかない

文系出身



生活

食べ物が慣れない？

水戸の寒冷？

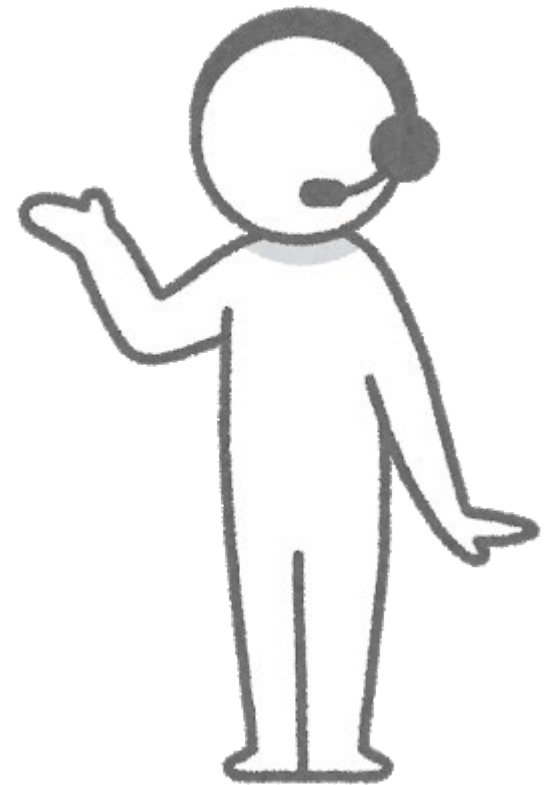
実習

ほぼないIT関連知識 → できる仕事がない？

未熟者 → 重大な過失？

下手な日本語 → 意思疎通取れない？
失礼な行為？
勉強の効果低下？

実習開始後一状況



実習開始後 - 状況

生活

食べ物が慣れない？ ✓ 近い食文化
➡ 食欲が良くて体重増加

水戸の寒冷？ ✓ 重ね着
➡ 寒冷に対抗成功



実習開始後 - 状況

実習

ほぼないIT関連知識 →

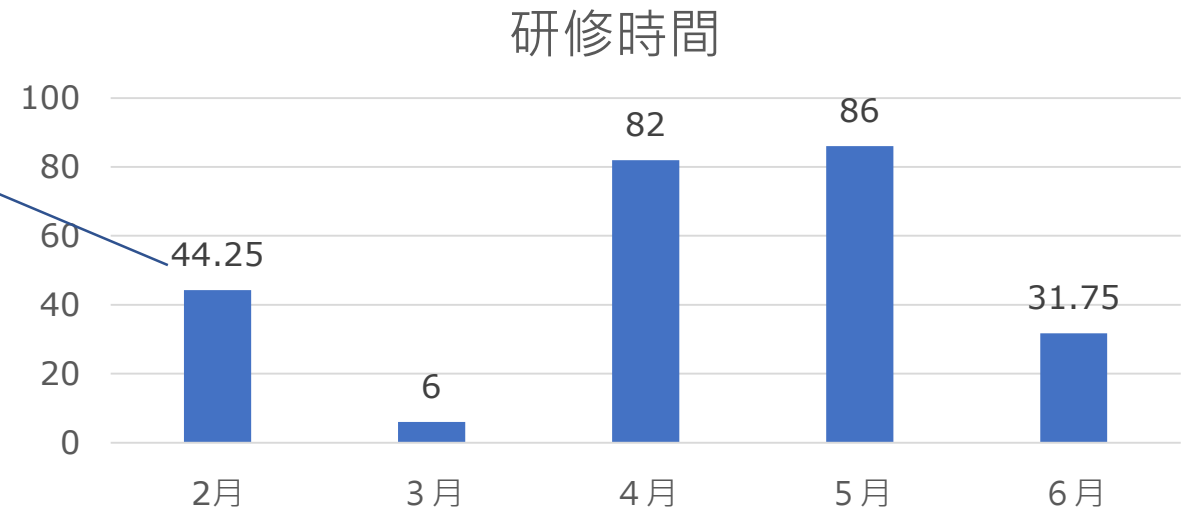
できる仕事がない? ✓ 研修→自分にできる仕事

→ 学習と共に、
広がる仕事の範囲

例：Web関連（3月）



- PCセットアップ
- Website研修
- 新入社員研修
- ビジネスマナー
- アルゴリズム研修
- ビジネス基礎



* 2月の総作業時間：72.5時間

実習開始後 - 状況

実習

未熟者 → 重大な過失？ ✓ 研修で必要な知識を学習

➡ 学習により、
過失に至る行為を予防

✓ 分かるまで質問、確認

➡ 作業内容、方向の明確により、
ミス発生率の低減

✓ ホウレンソウ

➡ 勝手な判断 ×

目標・意思一致の確保により
ミス発生率の低減



実習開始後 - 状況

実習

下手な日本語 → 意思疎通取れない？

✓ 日本語の勉強

➡ 語彙力の上昇により、理解不能の会話を減少

✓ 先輩たちの心遣い

➡ 言い換えなどにより、意思疎通が可能

✓ Skype、Teams

➡ 確認・思考時間あるため、正しい言葉遣い、表現の確保



実習開始後 - 状況

実習

下手な日本語 → 失礼な行為？

✓ ビジネスマナー研修
➡ マナーの学習により、
丁寧な行為を行うよう

✓ 指摘されたミスに注意
➡ 心掛けるにより、
行為の修正

✓ 観察、確認、実行
➡ 観察 先輩たちの姿勢、対応等
確認 質問や調査により不明点を確認
実行 学んだことを実行

マナーについて認識の深化により、予防が可能



実習開始後 - 状況

実習

下手な日本語 → 勉強効果の低下？



予習による言葉問題の解決



受講時、
理解不能による勉強効果の低下を予防



先輩たちからの支え



分かりやすく親切な回答により、
疑問の解決と勉強効果の上昇



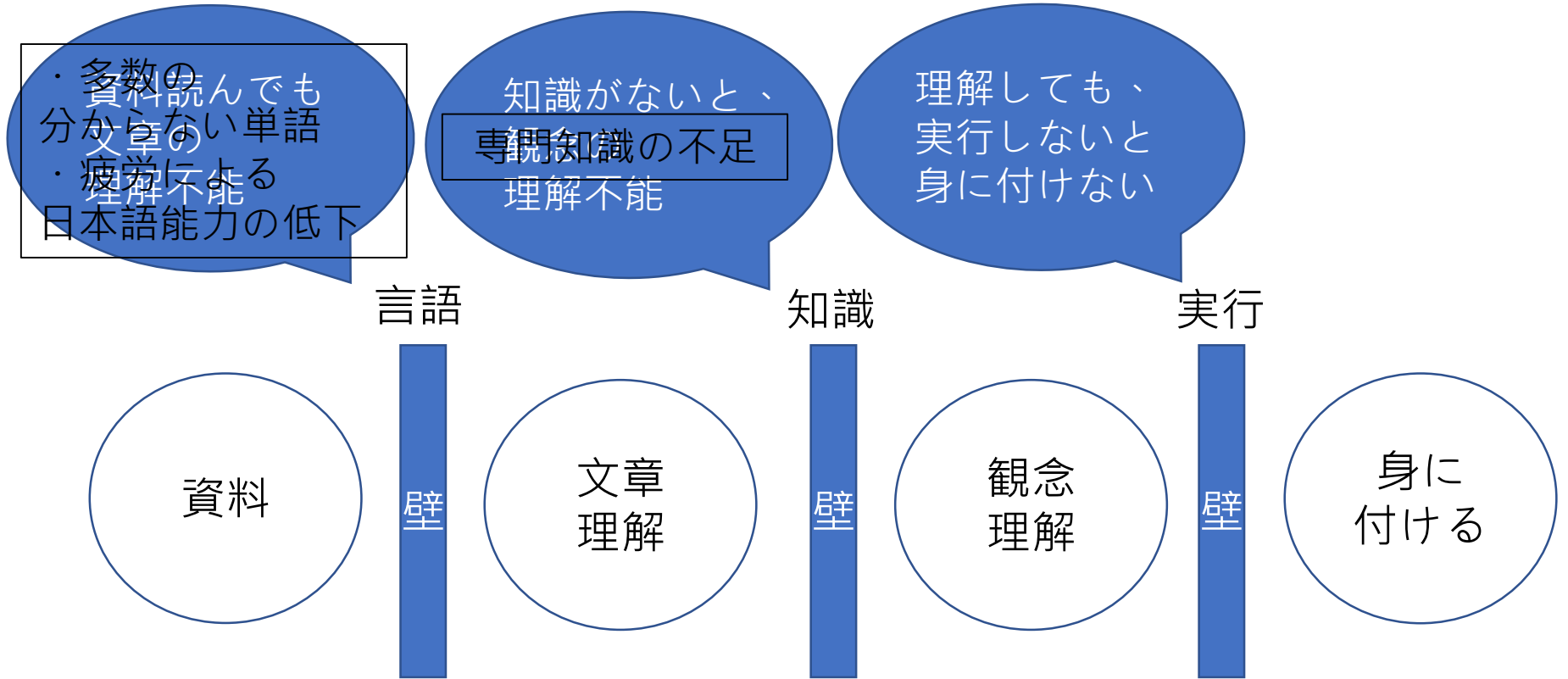
實習開始後 - 困難



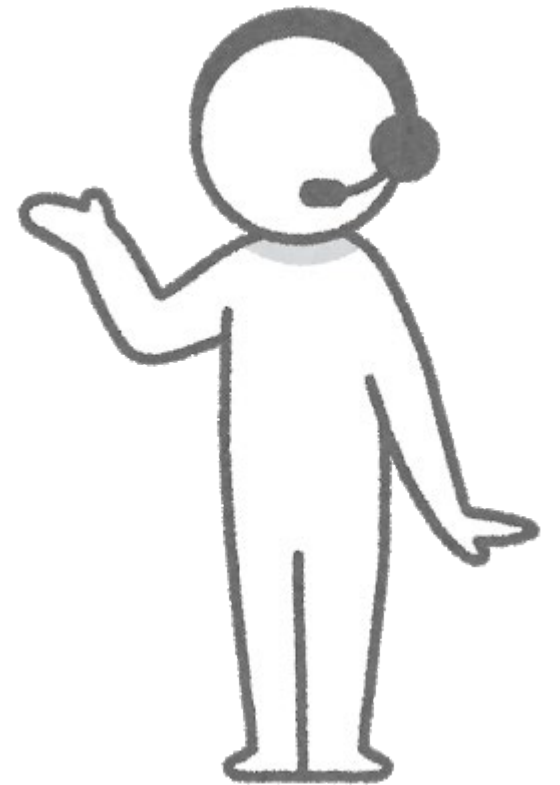
実習開始後 - 困難

実習

⚠ 外国語で新分野（IT分野）の知識を学習するのが難しい



実習開始後 - 解決方法



実習開始後 - 解決方法

実習

⚠ 外国語で新分野（IT分野）の知識を学習するのが難しい

解決方法：多言語での学習、情報検索、情報収集

語学力の発揮



日本語×？
→中国語、
英語

情報集め→
知識の
積み重ね

自己練習+
会社での
機会

言語

知識

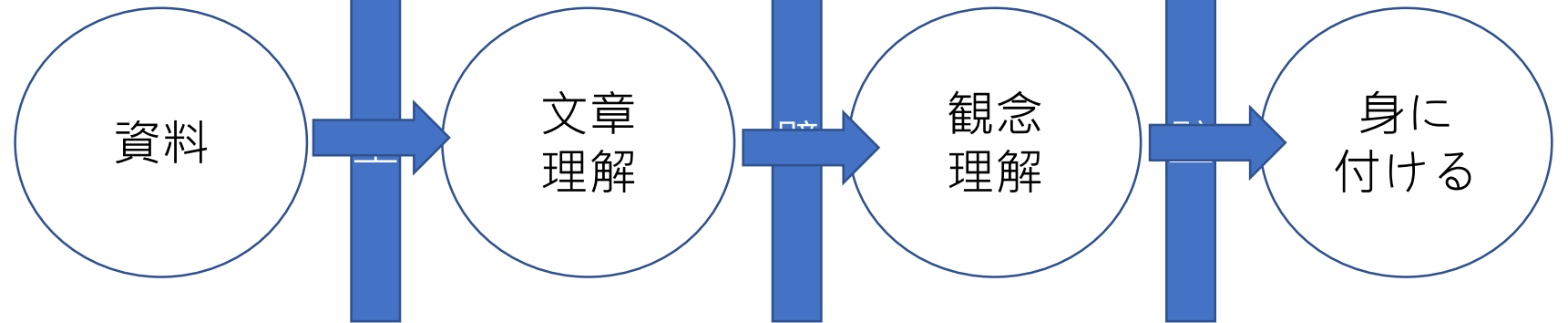
実行


資料

文章
理解

観念
理解

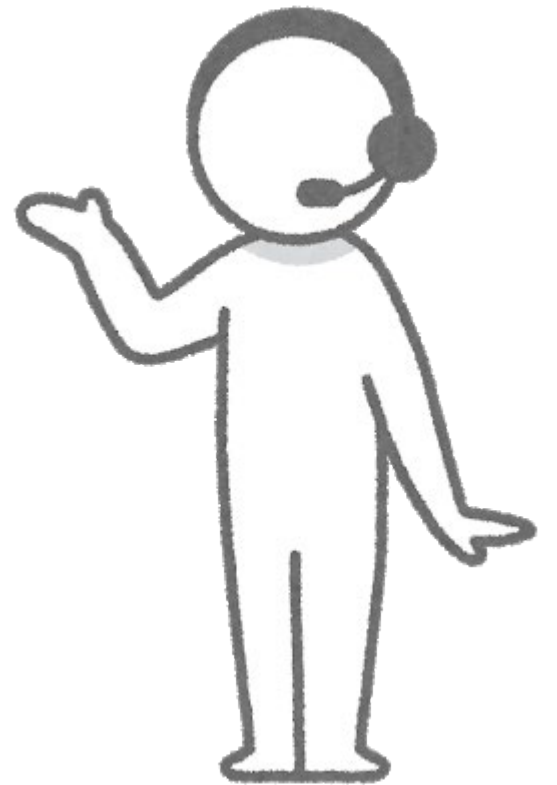
身に
付ける





まとめ・感想

まとめ



まとめ

今回の実習で、仕事と合計9種類の研修を受けたところ

1. 考え方、行動の成長

- ✓ 画像の利用仕方
- ✓ Website閲覧時の考え方
- ✓ 仕事の考え方
- ✓ 行動方法
- ✓ セキュリティ意識

2. 能力の成長

- ✓ 振り返り力
- ✓ ビジネスマナー力
- ✓ Website制作基本能力
- ✓ プログラミング基本能力
- ✓ 通訳の能力



まとめ

実習前も、実習開始後も不安、困難があったが、

乗り越えられ、語学力がIT業界での活かし方の一つを見つけた



語
学
力

多言語での学習、
情報検索と収集

+

努
力

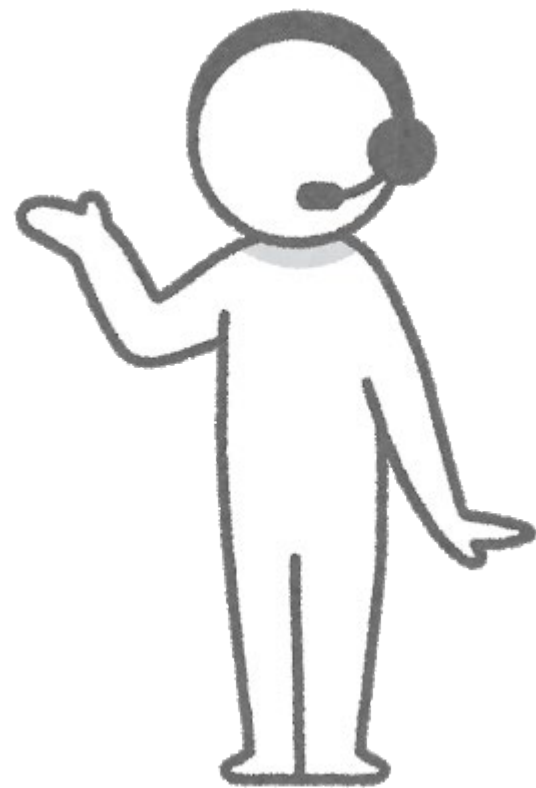


文系出身でも、
IT業界での仕事は可能

隔行如隔山 < 勤能補拙

→自分の可能性を広げる

感想



感想



語学力

多言語での学習、情報検索、情報収集

+

努力

+

皆さんの支え



成長した今の私



ご清聴
ありがとうございました